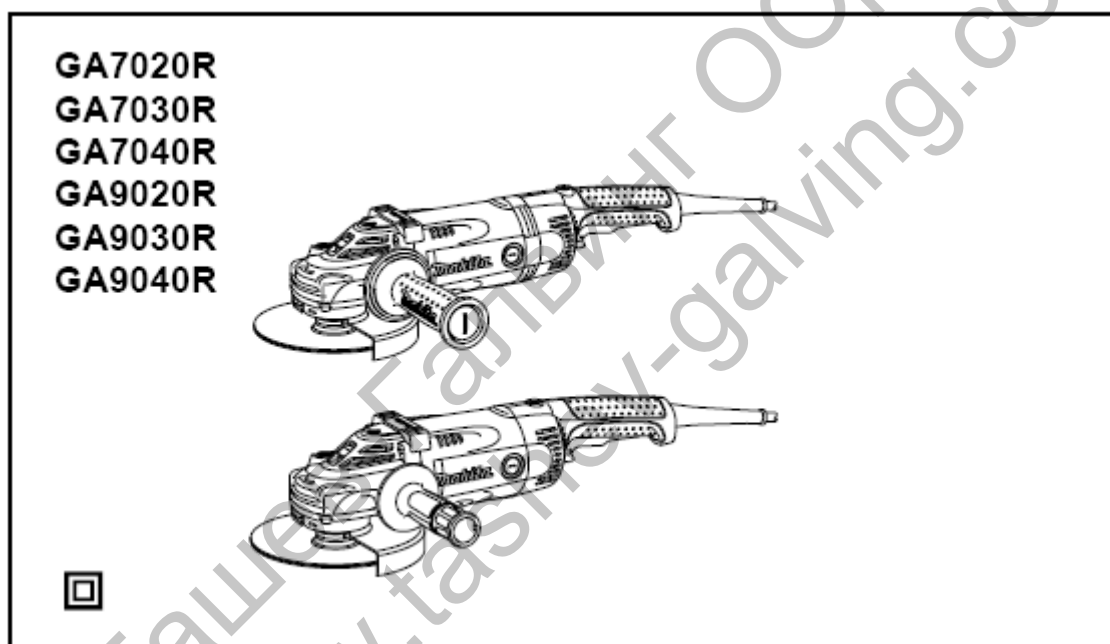


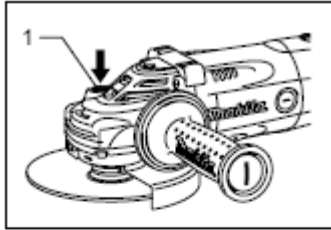


# Ъглошлайф

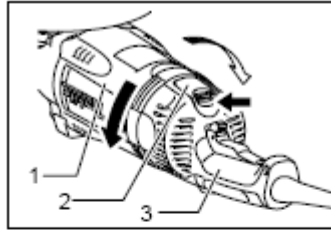
# Инструкции за употреба

Превод от оригиналните инструкции

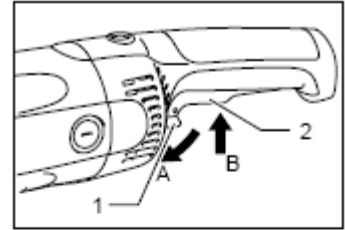




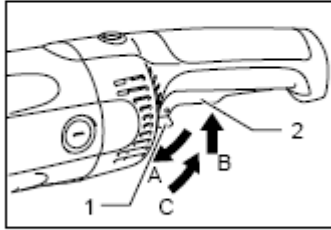
1 010677



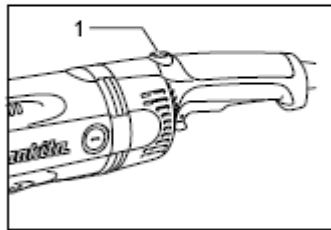
2 010626



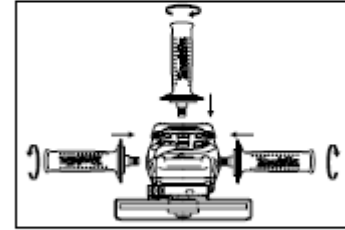
3 010665



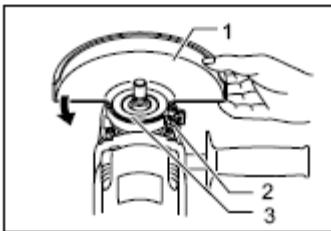
4 010614



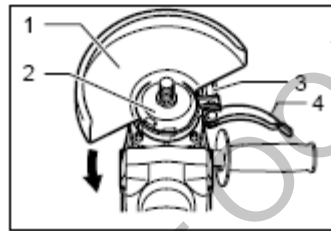
5 010678



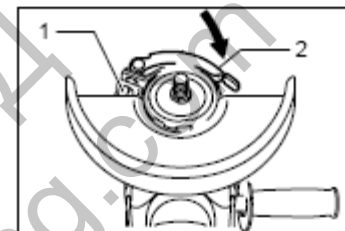
6 010679



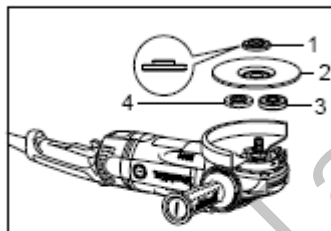
7 006736



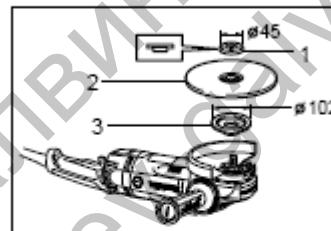
8 010644



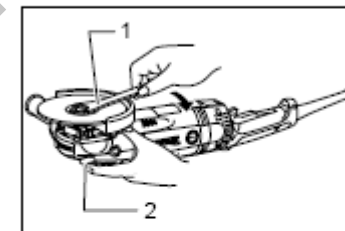
9 010645



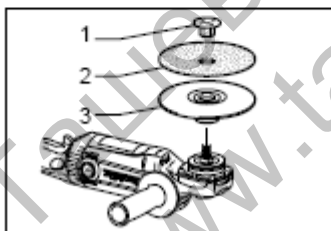
10 010682



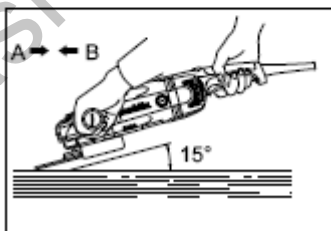
11 010687



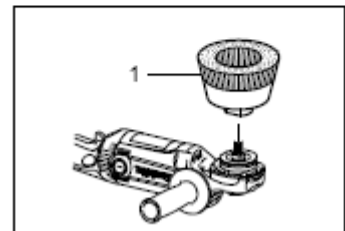
12 010683



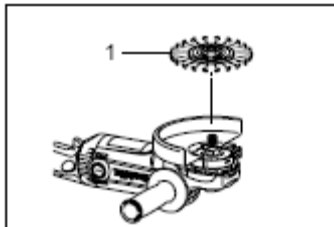
13 010658



14 010684

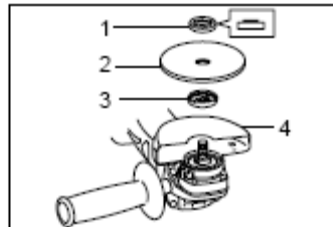


15 010682



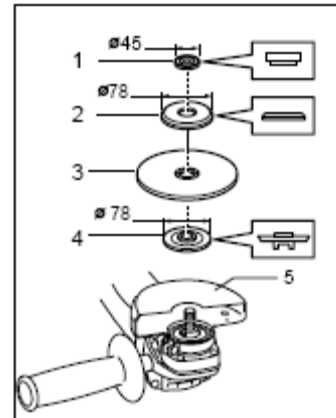
16

010659



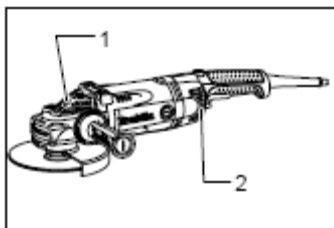
17

010828



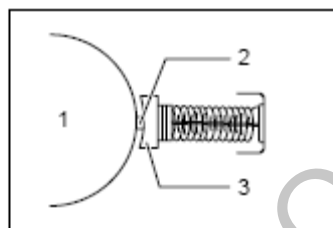
18

010946



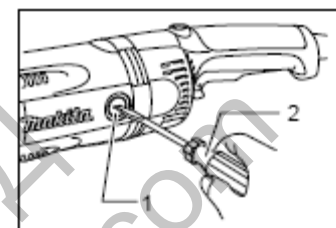
19

010688



20

001146



21

010685

Ташев-Галвинг ООД  
www.tashev-galving.com

**Пояснения по цялостния вид**

1-1. Блокировка на вала	10-1. Блокираща гайка	17-4. Дисков предпазител за абразивния режещ диск/диамантен диск
2-1. Корпус на мотора	10-2. Диск с вдлъбнат център	18-1. Блокираща гайка
2-2. Бутон за заключване	10-3. Супер фланец	18-2. Външен фланец 78
2-3. Дръжка	10-4. Вътрешен фланец	18-3. Абразивен режещ диск/диамантен диск
3-1. Лост за заключване	11-1. Блокираща гайка	18-4. Вътрешен фланец 78
3-2. Спусък на превключвателя	11-2. Диск с вдлъбнат център	18-5. Дисков предпазител за абразивния режещ диск/диамантен диск
4-1. Лост за заключване	11-3. Вътрешен фланец	19-1. Изходящ отвор за въздух
4-2. Спусък на превключвателя	12-1. Ключ за блокиращата гайка	19-2. Входящ отвор за въздух
5-1. Сигнална лампа	12-2. Заключване на вала	20-1. Комутатор
7-1. Предпазител за диска	13-1. Блокираща гайка	20-2. Изолиращ връх
7-2. Винт	13-2. Абразивен диск	20-3. Карбонова четка
7-3. Лагерна кутия	13-3. Гумена подложка	21-1. Капачка на държача на четката
8-1. Предпазител на диска	15-1. Чашковидна телена четка	21-2. Отвертка
8-2. Лагерна кутия	16-1. Дискова телена четка	
8-3. Гайка	17-1. Блокираща гайка	
8-4. Лост	17-2. Абразивен режещ диск/диамантен диск	
9-1. Гайка	17-3. Вътрешен фланец	
9-2. Лост		

**СПЕЦИФИКАЦИИ**

Модел	GA7020R	GA7030R	GA7040R	GA9020R	GA9030R	GA9040R
Диаметър на диска	180 мм			230 мм		
Резба на шпиндела	M14					
Скорост при празен ход ( $n_0$ )/Номинална скорост ( $n$ )	8500 (мин <sup>-1</sup> )			6600 (мин <sup>-1</sup> )		
Дължина	473 мм	503 мм		473 мм	503 мм	
Тегло	5,6 кг	6,3 кг	6,6 кг	5,8 кг	6,5 кг	6,9 кг
Клас на безопасност	□ / II					

- Поради продължаващата ни програма за научни изследвания спецификациите подлежат на промяна без предизвестие.
- Спецификациите може да се различават във всяка отделна страна.
- Теглото отговаря на ЕРТА Процедура 01/2003

**Предназначение**

Инструментът е предназначен за изглаждане, шлифване и рязане на метални и каменни материали без използване на вода.

**Захранване**

Инструментът трябва да се свързва само към захранване със същото напрежение като показаното на информационната табела и може да се управлява само с еднофазно АС захранване. Инструментите са двойно изолирани според европейски стандарт и следователно могат да се използват с фасунги без заземяващ проводник.

**За модел GA7020R****Шум**

Типичното ниво на шума А, определено по EN60745:

Ниво на звуков натиск ( $L_{pA}$ ): 90 dB(A)

Ниво на звукова мощност ( $L_{WA}$ ): 101 dB(A)

Несигурност (K): 3 dB(A)

**Носете средства за защита на слуха**

**Вибрации**

Общото ниво на вибрациите (сума от триосен вектор), определено EN60745:

Работен режим: изглаждане на повърхности

Вибрационна емисия ( $a_{h,SG}$ ): 8,0 m/s<sup>2</sup>

Несигурност (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

Ако инструментът се използва за друго предназначение стойностите на вибрация могат да се променят.

Работен режим: дисково шлифване

Вибрационна емисия ( $a_{h,SG}$ ): 3,0 m/s<sup>2</sup>

Несигурност (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**За модел GA7030R****Шум**

Типичното ниво на шума А, определено по EN60745:

Ниво на звуков натиск ( $L_{pA}$ ): 90 dB(A)

Ниво на звукова мощност ( $L_{WA}$ ): 101 dB(A)

Несигурност (K): 3 dB(A)

## Носете средства за защита на слуха

### Вибрации

Общото ниво на вибрациите (сума от триосен вектор), определено EN60745:

Работен режим: изглаждане на повърхности

Вибрационна емисия ( $a_{h,SG}$ ): 6,5 m/s<sup>2</sup>

Несигурност (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

Ако инструментът се използва за друго предназначение стойностите на вибрация могат да се променят.

Работен режим: дисково шлифване

Вибрационна емисия ( $a_{h,SG}$ ): 3,5 m/s<sup>2</sup>

Несигурност (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

### За модел GA7040R

#### Шум

Типичното ниво на шума A, определено по EN60745:

Ниво на звуков натиск ( $L_{pA}$ ): 90 dB(A)

Ниво на звукова мощност ( $L_{WA}$ ): 101 dB(A)

Несигурност (K): 3 dB(A)

#### Носете средства за защита на слуха

### Вибрации

Общото ниво на вибрациите (сума от триосен вектор), определено EN60745:

Работен режим: изглаждане на повърхности

Вибрационна емисия ( $a_{h,SG}$ ): 7,0 m/s<sup>2</sup>

Несигурност (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

Ако инструментът се използва за друго предназначение стойностите на вибрация могат да се променят.

Работен режим: дисково шлифване

Вибрационна емисия ( $a_{h,SG}$ ): 3,0 m/s<sup>2</sup>

Несигурност (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

### За модели GA9020R, GA9040R

#### Шум

Типичното ниво на шума A, определено по EN60745:

Ниво на звуков натиск ( $L_{pA}$ ): 90 dB(A)

Ниво на звукова мощност ( $L_{WA}$ ): 101 dB(A)

Несигурност (K): 3 dB(A)

#### Носете средства за защита на слуха

### Вибрации

Общото ниво на вибрациите (сума от триосен вектор), определено EN60745:

Работен режим: изглаждане на повърхности

Вибрационна емисия ( $a_{h,SG}$ ): 6,0 m/s<sup>2</sup>

Несигурност (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

Ако инструментът се използва за друго предназначение стойностите на вибрация могат да се променят.

Работен режим: дисково шлифване

Вибрационна емисия ( $a_{h,SG}$ ): 2,5 m/s<sup>2</sup>

Несигурност (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

### За модел GA9030R

#### Шум

Типичното ниво на шума A, определено по EN60745:

Ниво на звуков натиск ( $L_{pA}$ ): 90 dB(A)

Ниво на звукова мощност ( $L_{WA}$ ): 101 dB(A)

Несигурност (K): 3 dB(A)

#### Носете средства за защита на слуха

### Вибрации

Общото ниво на вибрациите (сума от триосен вектор), определено EN60745:

Работен режим: изглаждане на повърхности

Вибрационна емисия ( $a_{h,SG}$ ): 5,5 m/s<sup>2</sup>

Несигурност (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

Ако инструментът се използва за друго предназначение стойностите на вибрация могат да се променят.

Работен режим: дисково шлифване

Вибрационна емисия ( $a_{h,SG}$ ): 2,5 m/s<sup>2</sup>

Несигурност (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

- Посочената стойност на вибрационната емисия е измерена в съответствие с методиката за стандартно измерване и може да се използва за сравнение между два уреда.
- Посочената стойност на вибрационната емисия може също да се използва за предварителна оценка на уязвимостта.

#### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Вибрационната емисия по време на реалната експлоатация на електроуредта може да се различава от посочената стойност в зависимост от начините, по които се използва уредът.
- Не забравяйте да се запознаете с мерките за безопасност на работника, които се основават на приблизителната оценка на уязвимостта в реални условия на експлоатация (вземат се предвид всички части на експлоатационния цикъл като: брой на изключванията на уреда и работата на празен ход, добавени към времето на пускането му.)

#### Само за европейски страни

#### ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С ЕС

Ние, **Макита Корпорейшън**, като отговорен производител декларираме, че следната машина на **Макита**:

Предназначение на машината: ъглошлайф

Модели/Тип: GA7020R, GA7030R, GA7040R, GA9020R, GA9030R, GA9040R

се произвежда серийно и

отговаря на следните европейски директиви:

98/37/ЕС до 28.12.2009 и след това на

2006/42/ЕС от 29.12.2009,

и е произведена съгласно следните стандарти или стандартизирани документи:

EN60745

Техническата документация се съхранява от нашия упълномощен представител в Европа:

Макита Интернешънъл Юрп Лтд.

Мичиган, Драйв, Тонгуел,

Милтън Кейнс, МК15 8JD, Англия

19 юни 2009 г.



Томоясу Като

Директор

Макита Корпорейшън

3-11-8, Сумиоши-чо,

Анджо, Аичи, ЯПОНИЯ

**Общи предупреждения за безопасно използване на електрически инструменти**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прочетете внимателно всички предупреждения и всички инструкции. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до електрически шок, пожар и/или сериозно нараняване.

**Пазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА СЪГЛОШЛАЙФА**

Общи предупреждения за безопасност при изглаждане, шлифоване, четкане или абразивно рязане:

1. Този инструмент е предназначен за изглаждане, шлифоване, четкане или рязане. Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с инструмента. Неспазването на инструкциите може да доведе до електрически шок, пожар и/или сериозно нараняване.

2. Операции като полиране не се препоръчват за този инструмент. Операции, за които инструментът не е предназначен, могат да създават опасни ситуации и да причинят лични наранявания.

3. Не използвайте аксесоари, които не са специфични предвидени и препоръчани от производителя на инструмента. Само защото даден аксесоар може да се прикачи към уреда, това не означава, че ще гарантира безопасна работа.

4. Номиналната скорост на аксесоарът трябва да е поне равна на максималната скорост на инструмента. Аксесоари, работещи на по-бърза от номиналната скорост, могат да се счупят и да отлетят настрана.

5. Външният диаметър и дебелината на аксесоара трябва да са в рамките на мощността на инструмента. Аксесоари с неправилен размер не могат да се обезопасят или контролират правилно.

6. Размерът на дискове, фланци, подложки и други аксесоари трябва да пасва на шпиндела на инструмента. Аксесоари с отвори, които не пасват на монтажния хардуер на инструмента, няма да са балансирани, ще вибрират прекалено силно и могат да доведат до загуба на контрол.

7. Не използвайте повредени аксесоари. Преди всяка употреба проверявайте аксесоарите, например абразивните дискове за пропуквания и отчупени места, подложките за пропуквания, скъсване или износване, металическата четка за хлабави или пропукани жици. Ако инструментът или даден аксесоар бъдат изпуснати, проверете за щети или инсталирайте изправен аксесоар. След проверката и инсталирането на даден аксесоар, позиционирайте себе си и останалите около вас настрана от равнината на въртящия се аксесоар и пуснете инструмента на максимална скорост без товар за една минута. Обикновено при такъв тест повредените аксесоари ще се счупят.

8. Носете лично защитно оборудване. В зависимост от приложението носете лицев щит или защитни очила. Когато е уместно, носете маска срещу прах, тапи за уши, ръкавици и работническа престилка, която може да спре малки абразивни фрагменти или фрагменти от заготовката. Защитата за очите трябва да може да спира летящи парчета, откъснали се при различни операции. Маската или респираторът трябва да могат да филтрират частиците, генерирани от работата. Продължително излагане на силен шум може да причини увреждане на слуха.

9. Дръжте наблюдателите на безопасно разстояние от работната зона. Всеки, който навлезе в работната зона, трябва да носи лично защитно оборудване. Фрагменти от заготовката или от счупен аксесоар могат да отлетят и да причинят нараняване извън зоната на работа.

10. Дръжте инструмента само за изолираните повърхности, когато при операцията, които изпълнявате, режещият аксесоар може да докосне скрити жици или собствения си кабел. При контакт на режещия аксесоар с жица, по която тече ток, по металните части на инструмента също може да протече ток и да удари оператора.

11. Поставете кабела далеч от въртящия се аксесоар. Ако загубите контрол, кабелът може да бъде срян или повреден и ръката ви може да бъде издърпана към въртящия се аксесоар.

12. **Никога не оставяйте уреда, преди да е спрял напълно.** Въртящият се аксесоар може да захване повърхността и да доведе до загуба на контрол върху инструмента.

13. **Не пускайте инструмента, докато го носите отстрана.** Случаен контакт с въртящия се аксесоар може да захване дрехите ви и да придърпа аксесоара към тялото ви.

14. **Редовно почиствайте отворите за въздух на инструмента.** Вентилаторът на двигателя ще поема прах в корпуса си като прекомерното натрупване на прахообразен метал може да доведе до електрически опасности.

15. **Не пускайте инструмента до запалими материали.** Искрите могат да запалят тези материали.

16. **Не използвайте аксесоари, които изискват течни охладители.** Използването на вода или други течности може да доведе до токов удар.

#### **Откат и предупреждения, свързани с отката**

Откатът е внезапна реакция при прещипване или захващане на въртящ се диск, подложка, четка или друг аксесоар. Това води до бързо претоварване на въртящия се аксесоар, който избухва неконтролируемия инструмент в посока, обратна на въртенето на аксесоара в мястото на прещипване.

Например, ако даден абразивен диск се захване или прещипа от заготовката, ръбът на диска, който навлиза в точката на прещипване, може да задълбае в повърхността на материала и в последствие дискът може да изскочи. Дискът може да изскочи към или надалеч от оператора, в зависимост от посоката на въртене на диска в мястото на прещипване. При тези условия абразивните дискове могат и да се счупят.

Откатът е резултат от неправилно използване на инструмента или неподходящи процедури и условия на работа като може да се избегне чрез предприемане на следните предпазни мерки.

а) **Дръжте инструмента здраво и позиционирайте тялото и ръката си така, че да можете да устоите на силите на откат.** Винаги използвайте спомагателна дръжка, ако има такава, за максимален контрол над отката или реакцията на извиване при стартиране. Операторът може да контролира реакцията на извиване или силите на откат, ако предприеме съответните предпазни мерки.

б) **Никога не поставяйте ръката си до въртящия се аксесоар.** При откат той може да нарани ръката ви.

в) **Не позиционирайте тялото си в зоната, в която инструментът би се придвижил в случай на откат.** Откатът ще избухне инструмента в посока, обратна на движението на диска в точката на прещипване.

г) **Бъдете особено внимателни, когато работите по ъгли, остри ръбове и др.** Избягвайте удряне или прещипване на аксесоара. Ъгли, остри ръбове и др. могат да прещипят въртящия се аксесоар и да доведат до загуба на контрол или откат.

д) **Не използвайте дърворезбарско острие или назъбено острие.** Такива остриета често създават откат и загуба на контрол

#### **Предупреждения за безопасност при изглаждане и абразивно рязане:**

а) **Използвайте само дискове, които да препоръчани за вашия инструмент, както и подходящите предпазители за съответния диск.** Дискове, за които инструментът не е предназначен, не могат да бъдат предпазени правилно и са опасни.

б) **Предпазителят трябва да се монтира към инструмента и да се позиционира за максимална безопасност, така че изложената към оператора част на диска да е минимална.** Предпазителя помага за предпазването на оператора от счупени фрагменти от диска и случаен допир с диска.

в) **Дисковете трябва да се използват само за препоръчаните приложения.** Например: не изглаждайте със страничната част на диск за рязане. Дисковете за абразивно рязане са предназначени за периферно шлифване, тъй като страничните сили, приложени към тези дискове, могат да доведат до разпадане.

г) **Винаги използвайте здрави фланци с подходящ размер и форма за съответния диск.** Правилните фланци осигуряват подкрепа за диска и по този начин намаляват възможността от счупване на диска. Фланците за дискове за рязане могат да се различават от тези за дискове за шлифване.

д) **Не използвайте износени дискове от по-големи инструменти.** Дискове, предназначени за по-големи инструменти, не са подходящи за по-високата скорост на малък инструмент и могат да се разпаднат.

#### **Допълнителни предупреждения за безопасност при абразивно рязане:**

а) **Не заклинвайте диска за рязане и не прилагайте прекалено голям натиск.** Не се опитвайте да правите прекалено дълбоки разрези. Претоварването на диска увеличава вероятността за извиване на диска в разреза и съответно увеличава вероятността за поява на откат или счупване на диска.

б) **Не позиционирайте тялото си успоредно или зад въртящия се диск.** Когато дискът се върти в посока навън от тялото ви, възможният откат може да избухне въртящия се диск и инструмента директно към вас.

б) **При извиване на диска или при прекъсване на разреза, изключете инструмента и го дръжте неподвижен, докато дискът не спре да се върти.** Не се опитвайте да извадите диска от разреза, докато дискът все още се върти, тъй като в противен случай може да се появи откат. Проверете и предприемете съответните коригиращи действия, за да отстраните причината за извиването на диска.

г) **Не подновявайте рязането в заготовката.** Оставете диска да достигне необходимата скорост и внимателно го наместете в разреза. Дискът може да се извие или да причини откат, ако инструментът се рестартира в заготовката.

д) **Осигурете опора за панели или извънгабаритни заготовки, за да сведете до минимум риска от прещипване или откат на диска.** Големите заготовки могат да се изкривят под

собственото си тегло. Под заготовката до линията на рязане и до ръба на заготовката от двете страни на диска трябва да се поставят опори.

е) **Бъдете особено внимателно, когато правите „джобен“ разрез в съществуващи стени или други зони без видимост.** Дискът може да среже тръби, кабели или други предмети, което може да доведе до откат.

#### **Предупреждения за безопасност при шлифване:**

а) **Не използвайте шлифовъчни дискове с прекалено голям размер.** Спазвайте инструкциите на производителя, когато избирате шлифовъчни инструменти. Размерът на шлифовъчния инструмент, който се показва извън шлифовъчната подложка, представлява риск от раздиране и може да причини прещипване, скъсване на диска или откат.

#### **Предупреждения за безопасност при четкане:**

а) **Имайте предвид, че дори при нормални операции с четката се създават стъргодини.** Не трогарвайте четката. Стъргодините лесно могат да проникнат през леки дрехи и/или кожа.

б) **Ако при четкане се препоръчва използване на предпазител, не позволявайте допир между предпазителя и диска или четката.** Дискът или четката могат да се разширяват в диаметър поради натоварването на работата и центробежните сили.

#### **Допълнителни предупреждения за безопасност:**

17. **Когато използвате шлифовъчни дискове, използвайте само дискове, подсилени с фибростъкло.**

18. **Внимавайте да не повредите шпиндела, фланеца (особено монтажната повърхност) или фиксиращата гайка.** Повреждането на тези части може да доведе до счупване на диска.

19. **Проверете дали дискът не е в контакт със заготовката, преди да включите инструмента.**

20. **Преди да използвате инструмента върху заготовката, оставете го да поработи за малко.** Следете за вибриране или клатене, което може да е показателно за лоша инсталация или лошо балансиран диск.

21. **За шлифване използвайте съответните повърхности на диска.**

22. **Внимавайте за искри.** Дръжте инструмента така, че искрите да изхвърчат надалеч от вас и други хора или запалими материали.

23. **Не оставяйте инструмента, докато работи.** Използвайте инструмента, само докато го държите с ръце.

24. **Не докосвайте заготовката след работа; може да е гореща и да изгори кожата ви.**

25. **Преди да извършвате работа по инструмента, проверявайте дали е спрян и изключен от контакта, или касетата на батерията е извадена.**

26. **Спазвайте инструкциите на производителя за правилно монтиране и използване на дисковете.** Бъдете внимателни при боравене и съхраняване на дисковете.

27. **Не използвайте различни редуциращи втулки или адаптери за приспособяване на абразивни дискове с голям отвор.**

28. **Използвайте само фланци, предназначени за диска.**

29. **За инструменти, предназначени за работа с нарязани дискове, проверете дали резбата на диска е достатъчно дълга, за да покрие дължината на шпиндела.**

30. **Проверете дали заготовката е добре подпряна.**

31. **Имайте предвид, че дискът продължава да се върти след спирането на инструмента.**

32. **Ако работното място е изключително горещо или влажно, или замърсено с прах, използвайте прекъсвач (30 mA), за да гарантирате безопасността на оператора.**

33. **Не използвайте инструмента с материали, съдържащи азбест.**

34. **Не използвайте вода или шлифовъчни лубриканти.**

35. **Проверете дали отворите за проветряване са чисти, когато работите в прашни условия.** Ако стане необходимо да почистите прахта, първо изключете инструмента от захранването (използвайте неметални предмети) и избягвайте повреждане на вътрешните части.

36. **Когато използвате дискове за рязане, винаги работете с предпазителя за събиране на прах, изискван от съответните разпоредби.**

37. **Режещите дискове не трябва да се подлагат на страничен натиск.**

#### **ПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ.**

##### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

**НЕ позволявайте опитът ви в работата с продукта (от многократно използване) да повлияе на следването на правилата за съответния продукт. НЕСПАЗВАНЕТО на тези правила за безопасност може да причини сериозни лични наранявания.**

#### **ФУНКЦИОНАЛНО ОПИСАНИЕ**

##### **ВНИМАНИЕ:**

• Винаги проверявайте дали инструментът е спрян и изключен от захранването, преди да настройвате или проверявате инструмента.

#### **Блокировка на вала**

##### **ВНИМАНИЕ:**

• Никога не активирайте блокировката на вала, докато шпинделът се движи. Инструментът може да се повреди.

Фигура 1

Натиснете блокировката на вала, за да предотвратите въртене на шпиндела, когато инсталирате или сваляте аксесоари.



### **Позиции за инсталиране на превключващата дръжка (За модели GA7030R, GA7040R, GA9030R и GA9040R) Фигура 2**

Превключващата дръжка може да се завърти на 90 градуса или в лявата, или в дясната посока, за да съответства на нуждите на работата ви. Първо, изключете кабела на инструмента от захранването. Натиснете заключващия бутон и завъртете дръжката наляво или надясно докрай. Превключващата дръжка може да бъде застопорена в тази позиция.

#### **!ВНИМАНИЕ:**

- Винаги проверявайте дали превключващата дръжка е заключена в желаната позиция, преди да започнете работа.

### **Превключващо действие**

#### **!ВНИМАНИЕ:**

- Преди да включите инструмента, винаги проверявайте дали превключвателят работи и дали се връща в положение „OFF“ при освобождаване.

Фигура 3

### **За инструмент с превключвател за блокиране**

За да стартирате инструмента, просто издърпайте превключвателя (в посока В). Освободете превключвателя, за да спрете. За продължителна работа, издърпайте превключвателя (в посока В) и след това натиснете блокиращия лост (в посока А). За да спрете инструмента от блокираната позиция, издърпайте превключвателя докрай (в посока В), след това го освободете.

### **За инструмент с превключвател за блокиране и отблокиране**

Фигура 4

За да избегнете случайното издърпване на превключвателя, имате на разположение блокиращ лост. За да стартирате инструмента, натиснете блокиращия лост (в посока А) и след това издърпайте превключвателя (в посока В). Освободете превключвателя, за да спрете. При продължителна работа натиснете блокиращия лост (в посока А), издърпайте превключвателя (в посока В) и след това издърпайте блокиращия лост (в посока С). За да спрете инструмента от блокираната позиция, издърпайте превключвателя докрай (в посока В), след това го освободете.

#### **Сигнална лампа**

Сигналната лампа светва в зелено, когато инструментът е включен. Ако сигналната лампа не светне, кабелът или контролерът може да е повреден. Ако сигналната лампа светва, но инструментът не стартира, дори ако инструментът е включен, карбоновите четки може да са износени или контролерът, двигателят или превключвателят ON/OFF може да е дефектен.

### **Защита срещу случайно стартиране**

Блокиращият лост, който държи превключвателя в положение на блокиране, не позволява на инструмента да стартира дори когато е включен. В този момент указателната лампа мига в червено и показва, че устройството за защита срещу случайно стартиране работи. За да отмените защитата срещу случайно стартиране, издърпайте превключвателя докрай и след това го освободете.

### **Функция за мек старт**

Тези модели започват да работят бавно, когато бъдат включени. Тази функция за мек старт позволява по-гладко действие.

### **СГЛОБЯВАНЕ**

#### **ВНИМАНИЕ:**

- Винаги проверявайте дали инструментът е спрян и изключен, преди да започнете работа по него.

### **Монтиране на странична дръжка**

#### **ВНИМАНИЕ:**

- Винаги проверявайте дали страничната дръжка е инсталирана правилно преди работа.

### **Фигура 6**

### **Инсталиране или сваляне на предпазител (за дискове с вдлъбнат център, мулти-дискове, четки/абразивни дискове, диамантени дискове)**

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- Когато използвате шлифовъчен диск с вдлъбнат център/мулти-диск, флекс диск или четка, предпазителят на диска винаги трябва да е монтиран, така че затворената страна на предпазителя да сочи към оператора.

- Когато използвате абразивен/диамантен диск, трябва да използвате само специален предпазител, предназначен за работа с такива дискове.

### **За инструмент с предпазител с фиксиращ винт**

### **Фигура 7**

Монтирайте предпазителя така, че издатината на предпазителя е подравнена с резката на буксата. След това завъртете предпазителя на 180 градуса обратно на часовниковата стрелка. Затегнете здраво винта. За да свалите предпазителя, следвайте инструкциите в обратен ред.

### **За инструмент с предпазител със скоба**

#### **Фигура 8**

#### **Фигура 9**

Разхлабете лоста на предпазителя. Монтирайте предпазителя така, че издатината на предпазителя да е подравнена с резката на буксата. След това завъртете предпазителя до позицията, посочена на фигурата. Затегнете лоста, за да закрепите предпазителя. Ако лостът е прекалено затегнат или прекалено хлабав, за да закрепите предпазителя, разхлабете или затегнете гайката, за да регулирате затягането на предпазителя. За да свалите предпазителя, следвайте инструкциите в обратен ред.

### **Инсталиране или сваляне на шлифовъчен диск с вдлъбнат център/мулти-диск (аксесоар)**

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

• Винаги използвайте предпазителя при работа с шлифовъчен диск с вдлъбнат център/мулти-диск. Дискът може да се счупи по време на работа, а предпазителят намалява вероятността от лични наранявания.

#### **Фигура 10**

Монтирайте вътрешния фланец върху шпиндела. Поставете диска върху вътрешния фланец и завийте фиксиращата гайка върху шпиндела.

#### **ЗАБЕЛЕЖКА:**

Когато използвате диск с вдлъбнат център с дебелина над 7 мм, обърнете фиксиращата гайка и я завийте върху шпиндела.

#### **Супер фланец**

Моделите с буквата F са стандартно оборудвани със супер фланец. В сравнение с конвенционалния вид за разхлабване на гайката е необходимо само 1/3 от усилието.

#### **За Австралия и Нова Зеландия**

#### **Фигура 11**

Монтирайте вътрешния фланец върху шпиндела. Поставете диска върху вътрешния фланец и завийте фиксиращата гайка така, че издатината да сочи надолу (към диска).

#### **Фигура 12**

За да затегнете гайката, натиснете блокировката на вала, така че шпинделът да не може да се върти, след което използвайте гаечния ключ и затегнете здраво по часовниковата стрелка.

За да свалите диска, следвайте инструкциите в обратен ред.

### **Инсталиране или сваляне на абразивен диск (аксесоар по избор)**

#### **ЗАБЕЛЕЖКА:**

• Използвайте шлифовъчните аксесоари, посочени в това ръководство. Те трябва да се закупят отделно.

#### **Фигура 13**

Монтирайте гумената подложка върху шпиндела. Поставете диска върху гумената подложка и завийте фиксиращата гайка върху шпиндела. За да затегнете гайката, натиснете блокировката на вала, така че шпинделът да не може да се върти, след което използвайте гаечния ключ и затегнете здраво по часовниковата стрелка. За да свалите диска, следвайте инструкциите в обратен ред.

#### **РАБОТА**

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

• Никога не трябва да претоварвате инструмента. Теглото на инструмента прилага достатъчна сила. Претоварването може да доведе до счупване на диска.

• ВИНАГИ сменяйте диска, ако изпуснете инструмента по време на шлифоване.

• НИКОГА не удрайте диска в заготовката.

• Избягвайте отскачане и прещипване на диска, особено при работа по ъгли, остри ръбове и др. Това може да доведе до загуба на контрол и откат.

• НИКОГА не използвайте инструмента с остриета за рязане на дърво и други подобни. При използването на такива остриета с ъглошлайф често се стига до загуба на контрол и лични наранявания.

#### **ВНИМАНИЕ:**

• Никога не включвайте инструмента, когато е в контакт със заготовката, тъй като може да причини нараняване на оператора.

• Винаги носете защитни очила или лицев щит по време на работа.

• След работа винаги изключвайте инструмента и изчакайте диска да спре, преди да оставите инструмента на земята.

#### **Изглаждане и шлифоване**

#### **Фигура 14**

ВИНАГИ дръжте инструмента здраво с едната ръка за задната дръжка и с другата ръка за страничната дръжка. Включете инструмента и насочете диска към заготовката. Придържайте ръба на диска под ъгъл от около 15 градуса спрямо повърхността на заготовката. По време на периода на „разчупване“ на нов модел не насочвайте инструмента в посока В, защото може да се забие в заготовката. След като дискът се заобли малко, може да го използвате и в двете посоки А и В.

#### **Работа с четка (аксесоар по избор)**

#### **ВНИМАНИЕ:**

• Проверете функционирането на четката като пуснете инструмента без товар и внимавате пред или успоредно на четката да няма хора.

• Не използвайте повредени или небалансирани четки. Използването на повредена четка може да доведе до нараняване при контакт.

#### **Фигура 15**

Изключете инструмента и го поставете обратно, за да имате лесен достъп до шпиндела. Свалете аксесоарите от шпиндела. Поставете четката върху шпиндела и затегнете с ключа. Когато използвате четката, избягвайте прекалено силен натиск, който може да причини изкривяване на четката и преждевременно счупване.

#### **Работа с дискова четка (аксесоар по избор)**

#### **ВНИМАНИЕ:**

• Проверете функционирането на дисковата четка като пуснете инструмента без товар и внимавате пред или успоредно на дисковата четка да няма хора.

- Не използвайте повредена или небалансирана дискова четка. Използването на повредена дискова четка може да доведе до нараняване при контакт.
- ВИНАГИ използвайте дисковата четка с предпазител, чийто диаметър пасва на диска. Дискът може да се счупи по време на работа и предпазителят спомага за намаляване на риска от лично нараняване.

#### **Фигура 16**

Изключете инструмента и го поставете обратно, за да имате лесен достъп до шпиндела. Свалете аксесоарите от шпиндела. Поставете дисковата четка върху шпиндела и затегнете с ключовете. Когато използвате дискова четка, избягвайте прекалено силен натиск, който може да причини изкривяване и преждевременно счупване.

#### **Работа с абразивен/диамантен диск (аксесоар по избор)**

##### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- Когато използвате абразивен/диамантен диск, трябва да използвате специален предпазител, предназначен за такива дискове.
- НИКОГА не използвайте диска за странично шлифване.
- Не заклиняйте диска за рязане и не прилагайте прекалено голям натиск. Не се опитвайте да правите прекалено дълбоки разрези. Претоварването на диска увеличава вероятността за извиване на диска в разреза и съответно увеличава вероятността за поява на откат, счупване на диска и прегряване на мотора.
- Не започвайте рязането в заготовката. Оставете диска да достигне съответната скорост и внимателно го наместете в разреза като придвижвате инструмента по повърхността на заготовката. Дискът може да се извие или да причини откат, ако инструментът се стартира в заготовката.
- По време на рязане никога не променяйте ъгъла на диска. Прилагането на страничен натиск върху диска (например при шлифване) ще причини пропукване или счупване на диска и впоследствие сериозно лично нараняване.
- Диамантен диск трябва да се използва перпендикулярно на срязвания материал.

Монтирайте вътрешния фланец върху шпиндела. Поставете диска върху вътрешния фланец и завийте фиксиращата гайка върху шпиндела.

#### **Фигура 17**

Когато инсталирате диамантен или абразивен диск с дебелина от 7 мм или повече, монтирайте фиксиращата гайка така, че пилотната ѝ кръгла част (издатина) да сочи към диска.

#### **За Австралия и Нова Зеландия**

#### **Инсталиране или сваляне на абразивен/диамантен диск (аксесоар по избор)**

#### **Фигура 18**

##### **ПОДДРЪЖКА**

##### **ВНИМАНИЕ:**

- Винаги проверявайте дали инструментът е спрян и изключен, преди да започнете проверка или поддръжка.

##### **ЗАБЕЛЕЖКА**

- Никога не използвайте бензин, газ, разтворител, алкохол или др. Това може да доведе до обезцветяване, деформация или пропукване.

#### **Фигура 19**

Инструментът и отворите му за въздух трябва да се поддържат чисти. Почиствайте отворите за въздух на инструмента редовно или когато се задръстят.

#### **Смяна на карбоновите четки**

#### **Фигура 20**

Когато изолационния щифт в карбоновата четка докосне комутатора, моторът автоматично ще спре. Когато това стане, двете карбонови четки трябва да се сменят. Поддържайте четките чисти и свободни за плъзгане в държателя. И двете карбонови четки трябва да се сменят едновременно. Използвайте само еднакви карбонови четки.

#### **Фигура 21**

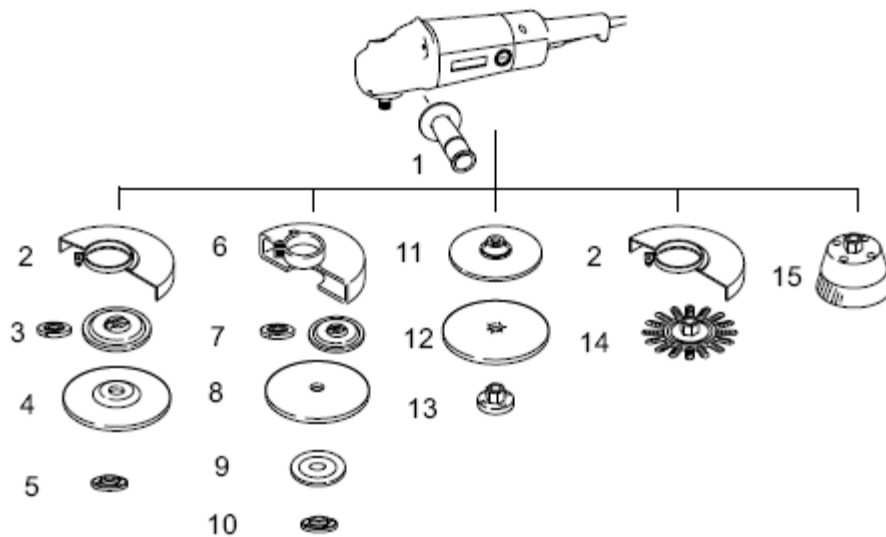
Използвайте отвертка, за да свалите капачките на държателя. Свалете износените карбонови четки, поставете нови и затегнете капачките.

За да поддържате безопасността и надеждността на продукта, всички ремонти, поддръжки и настройки трябва да се извършват от упълномощен сервизен център на Макита и само с резервни части на Макита.

#### **АКСЕСОАРИ**

##### **ВНИМАНИЕ:**

- Тези аксесоари или приставки се препоръчват за работа с вашия инструмент Макита, посочен в това ръководство. Използването на други аксесоари или приставки може да доведе до лично нараняване. Използвайте аксесоари или приставки само по предназначение. Ако ви е необходима помощ или повече подробности относно тези аксесоари, попитайте вашия местен сервизен център на Макита.



1	Странична дръжка
2	Предпазител за диск с вдлъбнат център/мулти диск/дисква четка
3	Вътрешен фланец/супер фланец/вътрешен фланец 102 (само за Австралия и Нова Зеландия)
4	Шлифовъчен диск с вдлъбнат център/мулти диск
5	Фиксираща гайка/елемент Ezynut *1
6	Предпазител за абразивен/диамантен диск
7	Вътрешен фланец/супер фланец/вътрешен фланец 78 (само за Австралия и Нова Зеландия)
8	Абразивен/диамантен диск
9	Външен фланец 78 (само за Австралия и Нова Зеландия) *2
10	Фиксираща гайка/елемент Ezynut *1
11	Гумена подложка
12	Абразивен диск
13	Шлифовъчна фиксираща гайка
14	Дисква четка
15	Четка
-	Ключ
-	Приставка за прах

\*1 Не използвайте елемента Ezynut и супер фланец едновременно

\*2 Използвайте вътрешен фланец 78 и външен фланец 78 едновременно (само за Австралия и Нова Зеландия)